



## 關於立法會宋碧琪議員書面質詢的答覆

遵照行政長官的指示，文化局對立法會 2019 年 4 月 24 日第 510/E368/VI/GPAL/2019 號函轉來宋碧琪議員於 2019 年 4 月 18 日提出，行政長官辦公室於 2019 年 4 月 25 日收到之書面質詢，現回覆如下：

一、文化局致力透過澳門藝術節、澳門國際音樂節、澳門城市藝穗節、澳門國際幻彩大巡遊等大型年度藝文品牌盛事和“HUSH!沙灘音樂會”、“葡韻嘉年華”等城市節慶推廣活動，活躍城市文化氛圍，並推出“澳門文化創意產業系列補助計劃”、“澳門文化出版物對外發行計劃”等扶持措施，“藝遊點”街頭表演管理計劃、“澳門青年音樂比賽”等展藝平台，鼓勵民間團體及個人參與澳門文化建設；另一方面，亦透過“文化活動/項目資助計劃”、“社區藝術資助計劃”、“文化藝術管理人才培養計劃”及“文化藝術學習資助計劃”等各種資助機制，積極促進本地文化多元發展，讓藝術扎根社區，深入城市每一角落。

全城國際藝術盛事“藝文薈澳”將於今年 6 月推出，深化國際層面的文化交流與合作，作為核心活動的“Art Macao 國際藝術大展”，由文化局聯同澳門六大度假村和多國駐港澳領事館舉辦藝術展覽，包括澳門藝術博物館主場展、多個度假村和酒店藝術展、多個駐港澳外國領事館展覽，還有六個戶外藝術裝置。2019 年 4 月開始，“大英博物館藏意大利文藝復興素描展”、“美在新時代——中國美術館館藏精品展”等大型文博展覽作為活動預熱先期亮相，而 6 至 10 月的活動還包括：澳門樂團和澳門中樂團的精品音樂會、“國際青年舞蹈節”、“國際青年音樂節”、“國際青年戲劇節”、“我與特區共成長：澳門特區成立 20 周年系列活動——澳門高等院校視覺藝術展示”等大型藝文活動。期望透過各大盛事的有機串連，凝聚多方力量，吸引更多國際關注，構成一個極具吸引力的大型文化旅遊項目。



2019年，文化局推出“藝文空間釋放計劃”，對外開放更多藝文空間，供本地社團申請租借使用，以達致資源共享，為民間文化及表演藝術的發展創設更佳條件。首階段推出10個藝文空間，涵蓋演講、排演、展覽、綜合等多元用途。文化局於官方網站增設“藝文空間租借”專頁，公眾可按需檢索並提出申請。

二、在文遺保育與傳承方面，文化局主要透過提供支援、弘揚推廣和提供平台的方式，吸引和鼓勵民間團體、社會大眾認識和傳揚澳門獨特的文化遺產，透過提供資助的方式，鼓勵民間團體積極開展各類型非遺活動，如資助每年農曆四月初八舉行的“魚行醉龍節”以及各類型的“粵劇”、“南音說唱”等節慶及演出活動。與此同時，文化局亦主動邀請本澳“非遺”相關團體參與中國文化和自然遺產日、澳門藝術節、澳門國際幻彩大巡遊等藝文節慶盛事。此外，也多年持續邀請“粵劇”及“土生土語話劇”參演澳門藝術節，為非遺團體和社群提供文化展示平台；另外，亦合理利用文物建築作為展演場地，作為非遺項目的推廣平台，如提供鄭家大屋、盧家大屋作為“道教科儀音樂”的展演場地，增進市民大眾對本澳非遺的認識及參與。鄭家大屋獲聯合國教科文組織亞太地區世界遺產培訓與研究中心（蘇州）授予“世界遺產青少年教育基地”稱號，可進一步提升本澳青少年對本澳歷史文化的歸屬感和認同感，並促進其對世遺保護工作的支持及參與。

2019年，適逢粵劇申遺成功十周年，文化局將於演藝學院戲劇學校增設粵劇培訓課程，進一步推動粵劇的教育、普及與傳承，與此同時，繼續以澳門演藝學院為平台，提供舞蹈、音樂、戲劇領域的專業和普及基礎藝術教育，努力為本澳演藝人才創造良好的培育土壤。

在推動社會大眾共同傳揚非遺文化方面，一直以來，文化局均積極支持舉辦非遺項目相關的講座、研討會，以及對年青一代的傳承培養工作，如：派員協助及支持相關團體在社區及校園內開展“舞醉龍”推廣活動、粵劇青少年培訓活動；另外，文化局亦持續舉辦各非遺項目的展覽，如：“紅船清揚—細說粵劇文化之美”、“神韻匠心—澳



門神像雕刻”等展覽，讓公眾進一步認識相關非遺項目及歷史價值。

文化局每年均會於轄下各區文化設施舉辦嘉年華、講座、培訓、工作坊等活動，並主動邀請本澳民間文化團體合作參與。為使活動融入居民生活的方方面面，在活動的安排和設計方面，文化局亦因應社會大眾的不同需要，舉辦包括親子活動、青少年培訓、專業人士講座以及適合社會各界人士參與的活動，並選擇靠近社區的文化遺產景點和設施作為舉辦場地，以增添社區文化氛圍。近年舉辦的活動包括：《文化遺產保護法》推廣嘉年華、澳門非物質文化遺產推廣嘉年華、魯班木工藝入門工作坊、中西藥局舊址世遺樂高模型工作坊、造船工藝體驗班、文化遺產小小導賞員、“Fun 享文遺”校園系列講座等。未來，文化局將會繼續從人文關懷出發，積極研究推出更多適合社會大眾的文化活動，以及為文化團體走入社區創造更多有利條件。

三、在配合《粵港澳大灣區發展規劃綱要》提出將澳門打造為“文化交流合作基地”的相關工作方面，文化局透過《粵澳合作框架協議》、《粵港澳藝文合作協定書》、《粵港澳文化交流合作發展規劃 2014-2018》、澳深《文化創意產業合作備忘錄》，以及“粵港澳文化合作會議”等合作機制平台，持續推動落實相關的工作，為“粵港澳大灣區”乃至國際層面的文化交流及產業合作，尋找新的連結點和突破口。隨著“中葡文化交流中心”的設立和首屆“相約澳門—中葡文化藝術節”的成功舉辦，文化局也將充分利用澳門深厚的中西文化歷史積澱，進一步落實中國與葡語國家間的文化藝術合作交流機制。

2019 年第二屆“相約澳門—中葡文化藝術節”將舉辦首屆“澳門國際書展”，向澳門引介中國、葡語及其他語系國家的文學、飲食、生活類書籍，期間更將舉辦國際美食圖書頒獎典禮，彰顯澳門作為“創意城市美食之都”的殊榮。此外，澳門中樂團將演出“絲竹與 FADO”音樂會；澳門檔案館更從館藏“澳門各界慶祝澳門回歸祖國活動委員會”檔案中選取逾百份檔案資料分別 6 月在澳門、9 月在葡萄牙里斯本舉辦“九九存珍——慶祝澳門回歸祖國二十周年檔案展”。

文化局還致力推動澳門青年了解傳統文化，推動文化遺產的傳承



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

與推廣，自 2012 年起開展“文化講堂”等項目，內容涵蓋文化遺產、視覺藝術、表演藝術、文學、美學等不同範疇不同領域的系列專題文化講座，拓寬學生文化視野，凝聚傳統文化認同，並提升創意思維及美學感知能力，促進對跨文化領域知識的掌握。此外，文化局於 2019 年啟動“文化傳播大使”計劃，銳意培育文化傳播人才，加強澳門市民尤其是青年群體對本土以及大中華文化的認同。在日前舉辦的“文化傳播日”活動上，25 名“文化傳播大使”從近 400 名報名者中脫穎而出，將與文化局一起推廣“文化澳門”的形象。

文化局積極拓展“粵港澳大灣區”的跨域合作，與粵、港等地相關機構團體合辦“粵港澳粵劇新星匯”、“故宮博物院青年實習計劃”、“內地與港澳中學生文化遺產暑期課堂”、“粵港澳‘共讀半小時’”等系列活動，透過多元渠道及方式，拓展青年的文化視野，推動跨域互動交流，加深對中華傳統文化的認識。

2019 年，迎來中華人民共和國成立 70 周年、中葡建交 40 周年，以及澳門回歸祖國 20 周年，文化局將舉辦“澳門中樂團慶回歸 20 周年音樂會”、“慶祝國慶 70 周年文藝晚會”、“海上絲綢之路—慶祝澳門回歸祖國二十周年故宮珍寶展”等活動，並與中國美術館展開雙向交流，在澳門舉辦“美在新時代：中國美術館典藏大師作品展”、在北京舉辦“慶祝澳門回歸祖國 20 周年——澳門藝術家展”。此外，澳門樂團、澳門中樂團將赴葡萄牙、中國內地巡演，演奏糅合中西文化的具澳門特色的樂曲，展現澳門的文化建設成就，彰顯中葡之間的深厚友誼。

文化局還將繼續加強並拓展“中葡文化交流中心”的影響力，致力推動葡文中譯和中文葡譯的工作，近年出版的書籍有《杜甫詩選》、《賈梅士十四行詩 100 首》、“中葡文學叢書”系列作品《溫柔的神蹟—克羅茲短篇小說選》等，還出版了《澳門夜曲》、《澳門文學研究獻芹——三十位葡語作家》、《文第士傳記(1867-1931)》及《滴漏》等書籍。此外，還與葡萄牙里斯本新大學歷史研究中心合作出版《De Macau a Lisboa—Na Rota das Porcelanas Ming》（從澳門到



澳門特別行政區政府  
Governo da Região Administrativa Especial de Macau  
文化局  
Instituto Cultural

里斯本—明代瓷器的路線)、與葡萄牙阿威羅大學孔子學院及 Edições Colibri 出版社合作出版《Música Católica em Macau no Século XX Os Compositores e as Suas Obras Vocais num Contexto Histórico Único》(二十世紀澳門天主教音樂:獨特歷史背景下的作曲者與作品),以及和社會科學文獻出版社合作出版《晚清澳門海上貿易研究》、《葡萄牙耶穌會士何大化在中國》等多部專著,以書籍出版為中介平台,持續促進並加深中葡文化之間的相互理解與交流。

總的來說,文化局在充分利用轄下藝文設施、整合既有活動品牌的基礎上,調動社會資源,拓展合作層面,鼓勵從企業、藝術家到市民大眾以更大的熱情攜手參與澳門的人文建設,不斷提升城市文化格局,緊扣“打造以中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地”的發展定位,積極推進“世界旅遊休閒中心”建設工作的同時,大力推動本地文化事業和文化產業的永續發展。

肅此奉覆,並致謝忱

文化局 代局長

梁惠敏

2019年5月7日